



# OBVESTILO O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV ZA DOBAVITELJE / IZVAJALCE

Na podlagi določb Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (v nadaljevanju: Splošna uredba) ADRIAPLIN d.o.o., Dunajska cesta 7, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: družba ali upravljavec) izdaja obvestilo o obdelavi osebnih podatkov za dobavitelje/izvajalce (v nadaljevanju: nasprotna stranka), ki jih obdeluje v okviru pogajanj, izvajanja in upravljanja novega in/ali obstoječega pogodbenega razmerja.

To obvestilo o obdelavi osebnih podatkov (v nadaljevanju: Obvestilo) je namenjeno nasprotni stranki (če je fizična oseba) in posameznikom, ki jih nasprotna stranka zaposluje (direktorji, predstavniki, zaposleni, partnerji oziroma tisti, ki so na različne načine vključeni v izvajanje pogodbe) (v nadaljevanju: posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki). Nasprotna stranka se zavezuje, da bo to Obvestilo posredovala posameznikom, katerih osebni podatki se bodo obdelovali.

## 1. Upravljavec zbirke osebnih podatkov:

ADRIAPLIN d.o.o., Dunajska cesta 7, 1000 Ljubljana  
tel. št: 080 3300, 01 3300 100  
e-naslov: [info@adriaplin.si](mailto:info@adriaplin.si)  
spletna stran: <https://www.adriaplin.si/>

**2. Kontakti pooblaščenih oseb za varstvo osebnih podatkov:** ADRIAPLIN d.o.o. (osebni podatki), Dunajska cesta 7, 1000 Ljubljana e-naslov: [osebni.podatki@adriaplin.si](mailto:osebni.podatki@adriaplin.si)

## 3. Osebni podatki, ki se obdelujejo:

Obdelujejo se osebni podatki, ki jih nasprotna stranka posreduje ob oddaji ponudbe ter tudi pri pogajanjih, sklepanju in izvajanju pogodbe z družbo:  
- identifikacijski podatki (osebno ime, podpis), naziv delovnega mesta;  
- kontaktni podatki (službeni telefon in e-naslov).

## 4. Nameni obdelave osebnih podatkov:

- za izpolnjevanje zakonskih obveznosti in zahtev javnih organov;
- za namene, povezane s postopkom ocenjevanja in kvalifikacije nasprotne stranke in z oceno ponudbe, ki jo je slednja oddala, ter z nadaljnjimi postopki upravljanja pogodb, in sicer predvsem: (i) oceniti tehnično, ekonomsko in finančno zanesljivost nasprotne stranke in predložene ponudbe ter preveriti, ali nasprotna stranka izpolnjuje vse potrebne zahteve za morebitno oddajo naročila družbe, vključno s tistimi, ki jih lahko zahteva veljavna zakonodaja; (ii) omogočiti ustrezno upravljanje pogodbenega razmerja v pravnem, tehničnem in ekonomskem smislu;
- v okviru izjemnih transakcij, ki vključujejo združitve, prodajo ali prenos poslovnih enot, da se omogočijo postopki v okviru skrbnega pregleda;
- za ugotavljanje, uveljavljanje ali obrambo pravic upravljavca ali tretje osebe pred sodiščem.

## 5. Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov:

- za namene, navedene v točki 4.a), se osebni podatki obdelujejo na podlagi člena 6(1)(c) GDPR - obdelava je potrebna za izpolnitev zakonske obveznosti, ki velja za upravljavca;
- za namene, navedene v točki 4.b), se osebni podatki obdelujejo na podlagi člena 6(1)(b) GDPR - obdelava je potrebna za izpolnitev pogodbe z nasprotno stranko ali za izvedbo ukrepov pred sklenitvijo pogodbe;
- za namene, navedene v točkah 4.c) in 4.d), se osebni podatki obdelujejo na podlagi člena 6(1)(f) GDPR - obdelava je potrebna zaradi zakonitih interesov upravljavca za izvajanje komercialnih dejavnosti in varovanje pravic upravljavca.

**6. Uporabniki ali kategorije uporabnikov osebnih podatkov:** Upravljavec lahko osebne podatke razkrije javnim organom, kadar to zahtevajo oziroma kadar to zahteva zakonodaja in naslednjim kategorijam uporabnikov skladno z nameni iz točke 4.: Eni SpA in druga podjetja, ki jih nadzoruje Eni SpA; zavarovalnice, odgovorne za reševanje odškodninskih zahtevkov; podjetja, specializirana za izterjavo dolgov; strokovna in svetovalna podjetja, ki se ukvarjajo z rednim poslovanjem in sodnimi spori; nadzorni

organi; ponudniki IT storitev; revizijske družbe, ipd. Navedeni uporabniki osebnih podatkov lahko delujejo kot obdelovalci osebnih podatkov (v tem primeru bodo od upravljavca podatkov prejeli ustrezna navodila) ali kot neodvisni upravljavci podatkov.

Družba si bo prizadevala, da bo razkrije osebnih podatkov zgoraj navedenim prejemnikom omejeno na informacije, potrebne za dosego namenov, za katere so osebni podatki potrebni.

## 7. Informacije o prenosih osebnih podatkov v tretjo državo ali mednarodno organizacijo:

Osebni podatki se ne prenašajo v tretje države ali mednarodne organizacije.

## 8. Obdobje hrambe osebnih podatkov ali, kadar to ni mogoče, merila, ki se uporabijo za določitev tega obdobja:

Osebni podatki bodo shranjeni v sistemih upravljanja podatkov in zaščiteni z ustreznimi varnostnimi ukrepi, dokler ne bodo doseženi nameni iz točke 4., nato pa bodo izbrisani ali anonimizirani.

Osebni podatki se hranijo še pet (5) let po izvedbi postopka ocenjevanja in kvalifikacije nasprotne stranke oziroma še deset (10) let po prenehanju pogodbenega razmerja skladno z davčno zakonodajo, da se bo družba lahko branila pred morebitnimi zahtevki, vloženimi v zvezi s pogodbo. Osebni podatki se lahko hranijo dlje v primeru sodnega spora ali zahtev pristojnih organov ali kadar to zahteva veljavna zakonodaja.

## 9. Informacije o obstoju pravic posameznika v zvezi z obdelavo osebnih podatkov:

Posamezniki imajo v skladu in pod pogoji določenimi v Splošni uredbi pravico, da od upravljavca zahtevajo dostop do osebnih podatkov (15. člen), popravek (16. člen) ali izbris osebnih podatkov (17. člen), omejitev obdelave v zvezi s posameznikom, na katerega se nanašajo osebni podatki (18. člen), pravico do ugovora obdelavi (21. člen) ter pravico do prenosljivosti podatkov (20. člen). Posameznik lahko svoje pravice uveljaviti tako, da posredujete e-pošto na naslov upravljavca: [osebni.podatki@adriaplin.si](mailto:osebni.podatki@adriaplin.si).

## 10. Informacija o tem ali je zagotovitev osebnih podatkov zakonska ali pogodbeno obveznost in ali mora posameznik zagotoviti osebne podatke ter kakšne so morebitne posledice, če se taki podatki ne zagotovijo:

Zagotovitev osebnih podatkov je pogodbeno oziroma zakonska obveznost. Vsaka zavrnitev posredovanja osebnih podatkov za namene, navedene v 4. točki, bo družbi onemogočila obravnavo oddane ponudbe in vzpostavitev pogodbenega razmerja.

## 11. Informacije o obstoju avtomatiziranega sprejemanja odločitev, vključno z oblikovanjem profilov:

Avtomatizirano odločanje in/ali profiliranje se ne izvajata.

**12. Informacija o pravici do vložitve pritožbe pri nadzornem organu:** Pritožbo lahko podate Informacijskemu pooblaščenцу (naslov: Dunajska 22, 1000 Ljubljana, e-naslov: [gp.ip@ip-rs.si](mailto:gp.ip@ip-rs.si), telefon: 012309730, spletna stran: [www.ip-rs.si](http://www.ip-rs.si)).

## 13. Etični kodeks in prijave nepravilnosti:

V zvezi z obdelavo osebnih podatkov v okviru Etičnega kodeksa (npr. protikorupcijska skrbna preverjanja), ki je objavljen na spletni strani [www.adriaplin.si](http://www.adriaplin.si), ter prijave nezakonitega ravnanja (»prijava nepravilnosti«), ki se nanaša na posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki ali pa na stranko kot tretjo osebo, vas obveščamo, da se lahko seznanite s politiko zasebnosti na spletni strani Eni S.p.A - [Whistleblowing](#), ki pri tovrstnih obdelavah nastopa kot upravljavec osebnih podatkov.